AMTSBLATT
FÜR DIE STADT JÜTERBOG

mit den Ortsteilen Grüna, Kloster Zinna, Markendorf, Fröhden, Neuheim, Neuhof und Werder

24. Jahrgang | Jüterbog, den 18.11.2015 | Ausgabe 11/2015

Jugendbeirat der Stadt Jüterbog

Mehr dazu auf Seite 10

Inhaltsverzeichnis

Amtliche Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Jüterbog

- Bekanntmachung einer öffentlichen/nichtöffentlichen Sitzung der Stadtverordnentenvesammlung ..... Seite 2
- Bekanntmachung einer öffentlich/nichtöffentlichen Sitzung des Hauptausschusses ..... Seite 2
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Fröhden ..... Seite 3
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Markendorf ..... Seite 3
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Kloster Zinna am 26.11.15 ..... Seite 3
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Kloster Zinna am 10.12.15 ..... Seite 4
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Neuheim ..... Seite 4
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Werder ..... Seite 4
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Grüna
- Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Neuhof ..... Seite 5
- Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung vom 28.10.2015 ..... Seite 5
- Beschlüsse des Hauptausschusses 02.11.2015 ... Seite 5

Amtliche Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlich/nichtöffentlichen Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Sitzungstermin: **25.11.2015**
Uhrzeit: **19:00 Uhr**

Sitzungsort: Rathaus Sitzungssaal
Markt 21
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
   - Feststellung der frist- und formgerechten Einladung
   - Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 28.10.2015
3. Feststellung der Tagesordnung
4. Bericht des Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung und des Bürgermeisters
5. Einwohnerfragestunde
6. Anfragen von Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung
7. Beschlusskontrolle
8. Hauptsatzung der Stadt Jüterbog
9. Förderung finanzschwacher Gemeinden und Gemeindeverbände im Rahmen des Kommunalinvestitionsförderungsgesetzes (KInvFG)
10. Sport- und Freizeitanlage am Rohrteich in Jüterbog Projektantrag zur Qualifizierung und Weiterentwicklung der Sport- und Freizeiteinrichtung am Rohrteich über das Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend, und Kultur"

nichtöffentlicher Teil:

11. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 28.10.2015
12. Verkauf eines Grundstückes im Gewerbegebiet „Luckenwalder Berg“, Gemarkung Jüterbog, Flur 20
13. Anfragen und Mitteilungen
14. Schließung der Sitzung

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlich/nichtöffentlichen Sitzung des Hauptausschusses

Sitzungstermin: **08.12.2015**
Uhrzeit: **18:30 Uhr**

Sitzungsort: Rathaus Sitzungssaal
Markt 21
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
   - Feststellung der frist- und formgerechten Einladung
   - Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 02.11.2015
3. Feststellung der Tagesordnung
4. Einwohnerfragestunde
5. Anfragen und Mitteilungen

nichtöffentlicher Teil:

6. Entscheidung gem. § 42 Abs. 3 S. 2 BbgKVerf über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift über den nichtöffentlichen Teil der Sitzung vom 02.11.2015

7. Verkauf eines Grundstückes in Jüterbog, Waldauer Weg, Flur 32, Flurstücke 154/7, 154/9 und 154/10 in der Gemarkung Jüterbog
8. Vergabe von Dienstleistungen zur Erstellung eines Baumkatasters
9. Um- und Ausbau Kita „Spiel mit", Schloßstraße 42 in 14913 Jüterbog, Vergabe - Küchentechnische Anlagen
10. Vergabe von Reinigungs- und Küchenleistungen für Einrichtungen der Stadt Jüterbog
11. Sanierung und Umbau des ehemaligen Jugendklubs zu einer Kindertagesstätte, Goethestraße 8 in 14913 Jüterbog, Vergabe von Planungsleistungen - Technischen Gebäudeausrüstung - LP 1 - 9 - Abwasser-, Wasser- und Wärmeversorgungsanlagen und Lufttechnische Anlagen
12. Sanierung und Umbau des ehemaligen Jugendklubs zu einer Kindertagesstätte, Goethestraße 8 in 14913 Jüterbog, Vergabe von Planungsleistungen - Technischen Gebäudeausrüstung - LP 1 - 9 - Elektro, Kommunikation und Blitzschutz
13. Anfragen und Mitteilungen

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Fröhden

Sitzungstermin: **07.12.2015**
Uhrzeit: **19:00 Uhr**

Sitzungsort: Bistro-Cafe „Zum Käperling"
Fröhden
Fröhdener Siedlung 20
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Diskussion aktueller Probleme
3. Sonstiges

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Markendorf

Sitzungstermin: **07.12.2015**
Uhrzeit: **19:00 Uhr**

Sitzungsort: Bistro-Cafe „Zum Käperling"
Fröhden
Fröhdener Siedlung 20
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Diskussion aktueller Probleme
3. Sonstiges

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Kloster Zinna

Sitzungstermin: **26.11.2015**
Uhrzeit: **18:00 Uhr**

Sitzungsort: Webhaus
Kloster Zinna
Berliner Straße 72
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Auswertung der Stadtverordnetenversammlung und der Ausschüsse
3. Anfragen und Mitteilungen

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Kloster Zinna

Sitzungstermin: **10.12.2015**
Uhrzeit: **18:00 Uhr**

Sitzungsort: Webhaus
Kloster Zinna
Berliner Straße 72
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Diskussion aktueller Probleme
2. Sonstiges
3. Begrüßung

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Neuheim

Sitzungstermin: **17.12.2015**
Uhrzeit: **19:00 Uhr**

Sitzungsort: Gemeindehaus Neuheim
Neuheim
Neuheim 1
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Mitteilungen der Ortsvorsteherin
3. Anfragen und Mitteilungen

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Werder

Sitzungstermin: **16.12.2015**
Uhrzeit: **19:00 Uhr**

Sitzungsort: Erlebnishof Werder
Werder 45
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Mitteilungen des Ortsvorstehers
3. Sonstiges

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Grüna

Sitzungstermin: **02.12.2015**
Uhrzeit: **19:00 Uhr**

Sitzungsort: Gemeinderaum Grüna
Grüna
Grüna 103
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Diskussion aktueller Probleme
3. Anfragen und Mitteilungen

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Bekanntmachung einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Neuhof

Sitzungstermin: **27.11.2015**
Uhrzeit: **19:00 Uhr**

Sitzungsort: Gemeinderaum Neuhof
Neuhof
Neuhof 14
14913 Jüterbog

Tagesordnung

öffentlicher Teil:

1. Begrüßung
2. Vorstellung Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Jüterbog
3. Auswertung Ortsbeiratssitzung vom 25.09.2015
4. Aktuelle Entwicklungen/Rückblick 2015
5. Anfragen der Einwohner
6. Neues Wahrzeichen von Neuhof

Jüterbog, 09.11.2015

Arne Raue
Bürgermeister der Stadt Jüterbog

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 30.09.2015

Bebauungsplan Nr. 034 - Antrag der Fraktion Für Jüterbog auf Straßenbenennung im Wohngebiet
Beschl Nr. 2015/0131 - mehrheitlich zugestimmt –

Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung vom 28.10.2015

Antrag zur Festlegung der Vorgehensweise bei der Aufstellung des B-Planes Nr. 037 „Einzelhandelsgebiet Große Straße“
Beschl. Nr. 2015/0141 - mehrheitlich zugestimmt –

Bebauungsplan Nr. 037 „Einzelhandelsgebiet Große Straße“ der Stadt Jüterbog
Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes gemäß § 2 Abs. 1 BauGB
Beschl. Nr. 2014-15/0066 - mehrheitlich abgelehnt –

Rechtswirksamer Flächennutzungsplan der Stadt Jüterbog
Beschluss über die Aufstellung der Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplans Nr. 037 „Einzelhandelsgebiet Große Straße“ der Stadt Jüterbog
Beschl. Nr. 2014-15/0067 - mehrheitlich abgelehnt –

Bebauungsplan Nr. 036 „Südliches Altstadtquartier“ der Stadt Jüterbog
Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes im beschleunigten Verfahren gemäß § 2 Abs 1 und §13a Satz 1 Nr. 1 BauGB
Beschl. Nr. 2014-15/0070 - einstimmig zugestimmt –

Beschluss über die Errichtung einer Querungshilfe in der Zinnaer Vorstadt
Beschl. Nr. 2015/0133 - einstimmig zugestimmt –

Antrag aller Fraktionen auf Verlegung von fünf „Stolpersteinen“ im Gedenken an die Opfer der NS-Zeit
Beschl. Nr. 2015/0138 - einstimmig zugestimmt –

Antrag der Fraktion Für Jüterbog zur Verstärkung der Polizeipräsens in Jüterbog und den Ortsteilen
- mehrheitlich zugestimmt –

Antrag zur Asyl- und Flüchtlingspolitik
- mehrheitlich zugestimmt –

Beschlüsse des Hauptausschusses vom 02.11.2015

Ausbau der Friedrich-Ebert-Straße 1. BA
Vergabe der Leistungen zur archäologischen Baubegleitung an das Büro Marin Wurzel Archäologie
Beschl. Nr. 2015/0078 - einstimmig zugestimmt –

Vergabe von Reinigungs- und Küchenleistungen für Kindertagesstätten und Schulen
Beschl. Nr. 2015/0136 - einstimmig zugestimmt –

Vergabe von Asphaltarbeiten zur Reparatur der Schillerstraße im Abschnitt vom Wursthof bis Bleichhag an die Firma Faber Bau GmbH
Beschl. Nr. 2015/0137 - einstimmig zugestimmt –

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Impressum - Amtsblatt für die Stadt Jüterbog - Fläming Anzeiger

Herausgeber: Stadt Jüterbog, vertreten durch den Bürgermeister
Artikelannahme: Stadt Jüterbog, Ordnungsamt, Markt 21, 14913 Jüterbog, Tel.: +49 3372 463105, Fax: +49 3372 463410, Mail: ordnungsamt@jueterbog.de
Verlag und Herstellung: Fläming Werbung, 14913 Jüterbog, Pferdestraße 8, Tel. (03372) 442956, Fax. (03372) 442958 ab@FlaemingWerbung.de, www.FlaemingWerbung.de
Anzeigenannahme: Fläming Werbung
Auflage: 7500 Exemplare
Titelbild: Stadtverwaltung Jüterbog

Einzelexemplare sind außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Preis von 0,40 Euro pro Exemplar und Erscheinen zuzüglich Versand- und Portokosten über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt, nicht zumutbare bzw. nicht mögliche Zustellung (z. B. kein Briefkasten) oder anderer schädigender Ereignisse kann kein Ersatz gefordert werden, ebenso für nicht erschienene Anzeigenveröffentlichungen und -platzierungen. Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Anzeigeninhalt ohne Gewähr. Für Anzeigen, Veröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zurzeit gültige Anzeigenpreisliste des Verlages, die in den Geschäftsräumen der Werbeagentur ausliegt. Druckfehler und Irrtümer sind nicht ausgeschlossen.

Das nächste Amtsblatt erscheint am 09.12.2015 Anzeigenschluss ist der 01.12.2015

LEVI Mode und Accessoires
Eveline Lübchow (Schmuckelster)

• Damenmode
- Manon
- Faber
- Kajotex
- Fuego
- Passport
- Sportalm
- Cavaletti
- Creenstone
- Rosner
- Pierre Cardin Woman

• Schmuck und andere Accessoires
• modische Strumpfhosen

Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr & Sa: 10-12 Uhr
Markt 4 • 14913 Jüterbog
03372 / 398 48 14 • evi.luebchow@schmuckelster.de

FRISEUR Kirchner
Jeder Kunde erhält ab dem 16.11.2015 ein Weihnachtsgeschenk.

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 09.00 bis 18.00 Uhr
Sa: nach Vereinbarung
EC-Zahlung möglich
Damen, Herren, Teens + Kid´s
Wärmedauerwelle, Volumen, Farbe, Pflanzenfarbe, Extensions, Strähnen, Augenbrauen/Wimpern, Styling, Nagelmodellage, Maniküre, Grauhaarkaschierung Herren, Kopfmassage
Beste Beratung MIT & OHNE Termin! Wir suchen ständig Modelle für unseren Azubi Franziska, bitte melden.
Meisterbetrieb
Treuenbrietzener Str. 29
14913 Altes Lager
Tel: 03372 / 4 27 99 87
www.friseur-kirchner.de

Zahnarztpraxis
Jacob Vos Drs. (NL)
Dorfstraße 27
14913 Niedergörsdorf
Telefon: 033741 - 80434
Email: zahnarztvos@gmail.com
! Wir nehmen noch Patienten an !

Seit 24 Jahren Fachbetrieb für Bauwerkstrockenlegung

BAU NIENDORF
Inhaber:
Maurermeister Clemens Niendorf
Sägeverfahren • Injektionen
Altbausanierung • Trockenbau
Fassade • Neubau
Büro: Lessingstr. 8
14913 Jüterbog
Tel.: 03372 / 404584
Handy: 0173 / 612 13 91

FENSTER HAUSTÜREN ROLLLÄDEN in Kunststoff, Holz & Alu
FENSTERTECHNIK STÜLPE
Baruther Straße 31
14947 Stülpe
Wir liefern und montieren schnell und kostengünstig für Ihr ganzes Haus.
Rufen Sie uns an.
Tel.: 03 37 33 - 503 51

Hubarbeitsbühnen zum mieten

Miete mit oder ohne Personal
Seitz ☎ 03372 / 44 32 44

FLÄMING ANZEIGER

Ihr Bürgermeister Arne Raue informiert:

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Weihnachten und der Jahreswechsel stehen vor der Tür, alle freuen sich auf eine ruhigere Zeit zwischen den Jahren und die Zusammenkünfte im Familien- oder Freundeskreis. Weihnachten ist die Zeit, um im Kreise der Lieben Ruhe zu finden und neue Kraft zu schöpfen. Es ist die Zeit der Besinnung auf die zentralen Werte des Lebens, die zu der Erkenntnis führt, dass sich die schönen Dinge nicht nur auf materielle Werte beschränken.

Zu solchen wertvollen Dingen zählen auch die persönliche Zeit und das Engagement, welches an jedem Tag im Jahr von zahlreichen ehrenamtlichen Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt in die Gemeinschaft eingebracht werden. Solche Persönlichkeiten sind ein Geschenk für unser Gemeinwesen und Ihnen gebühren mein besonderer Dank und Anerkennung.

Ehrenamtliches Engagement gibt es dabei auf vielen Ebenen. Ein geradezu unbezahlbares Beispiel hierfür ist die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Jüterbog und der Ortsteile. Damit diese überlebenswichtige Einrichtung auch in Zukunft zur Sicherheit der Menschen in Jüterbog uneingeschränkt beitragen kann, ist die Unterstützung durch Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, enorm wichtig. Nehmen Sie doch mal Kontakt zur örtlichen Löschgruppe auf, und Sie werden feststellen, dass die Kameradschaft und die Atmosphäre etwas Besonderes sind und Ihnen möglicherweise Freude an der Mitwirkung, am Einsatz für die Allgemeinheit vermitteln wird – Nachwuchs wird dringend gebraucht.

Ich wünsche allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein friedliches und segensreiches Weihnachtsfest sowie für das neue Jahr Gesundheit, Frieden und ihr ganz persönliches Glück, zu dem für die meisten Menschen neben der Familie auch das Wohlfühlen in ihrer Heimatstadt zählt - dazu können wir alle beitragen.
Für alle Unterstützung, alle Anregung und auch Kritik möchte ich mich bedanken. Auf die Begegnung beim Neujahrskonzert der Stadt Jüterbog am 9.01.2016 um 15.00 Uhr im Mönchenkloster freue ich mich schon. Sie sind herzlich eingeladen.

Herzlichst Ihr Arne Raue

Adventszeit in Jüterbog - Programm und Termine

1. Advent - 29.11.
Weihnachts-Wunsch-Konzert
zum 1. Advent vom Jüterboger Stadtchor
Sonntag, 29.11.2015 um 15.30 Uhr
im Mönchenkloster Kulturquartier

2. Advent - 6.12.
Verkaufsoffener Sonntag in Jüterbog, 6.12. von 13 Uhr bis 18 Uhr

Mittelalterlicher **Wald-Weihnachtsmarkt in Jüterbog**
am Wasserturmberg, Eintritt frei
Do. 3.12. bis So. 6.12.
jeweils von 14 bis 21 Uhr
Donnerstag: Kita- und Hort-Tag,
alle Kinder willkommen,
mit Puppentheater und Kinderpunsch

7.12. **Kinderbühne** im Kulturquartier – „Das Feuerzeug“ musikalisches Märchen nach Hans-Christian Andersen,
Beginn 10 Uhr

3. Advent - 13.12.
Sonntag, 13.12. - Klingender Adventsmarkt am Kloster Zinna ab 14 Uhr

Sonntag, 13.12. - Weihnachtnachtsmarkt in der Nikolaikirche Jüterbog
ab 14 Uhr

4. Advent - 20.12.
Weihnachtsshopping in der Altstadt
mit dem Weihnachtsmarkt der Vereine der Stadt Jüterbog, Weihnachtssingen auf dem Markt & Kutschfahrten in der Altstadt, Verkaufsoffener Sonntag von 14 bis 18 Uhr sowie **Märchenkino im Mönchenkloster** gezeigt werden die beiden DEFA-Märchenfilme „Frau Holle“ um 14.30 Uhr und „Väterchen Frost“ um 16.30 Uhr

Geschenk-Ideen für Weihnachten in der Stadtinformation im Mönchenkloster

Von Freibad-Saisonkarten bis zum spannenden Jüterbog-Brettspiel, Stadtkalender oder Konzertabo - Wenn Sie noch auf der Suche nach Weihnachtsgeschenken für Ihre Lieben sind, dann schauen Sie doch in der Stadtinformation im Mönchenkloster vorbei.

Wie wäre es mit einer Saisonkarte für das Jüterboger Freibad für Ihre Enkel? Mit der Saisonkarte können wasserbegeisterte Schwimmer die gesamte Saison über von Mai bis September so oft sie wollen das Freibad besuchen. Oder Sie haben Theater- und Konzertliebhaber in der Familie? Mit einem Konzert-Abo für die Veranstaltungen im Mönchenkloster treffen Sie bestimmt den richtigen Geschmack.

Aber auch viele Kleinigkeiten können Sie in der Stadtinformation entdecken – vom Jüterbog-Wandkalender für 2016, dem Jüterbog-Brettspiel oder das „Fürstenbier" bis hin zu tollen Büchern oder unser Wappentier, das Böckchen, als Plüschtier. Viel Spaß beim Stöbern!

Kontakt und Öffnungszeiten:
Telefon: 03372 - 463 113

Dienstag von 10 bis 17 Uhr,
Mittwoch von 13 bis 17 Uhr,
Donnerstag von 13 bis 18 Uhr,
Freitag und Samstag von 10 bis 13 Uhr,
Samstag und Sonntag (über das Museum) von 13 bis 17 Uhr

Spendensammlung der Kriegsgräberfürsorge

Im Auftrag des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Kreisverband Teltow-Fläming wird seit dem 01.11.2015 und noch bis zum 30.11.2015 eine Haus- und Straßensammlung durchgeführt. In den Ortsteilen der Stadt Jüterbog haben die Ortsbürgermeisterinnen und Ortsbürgermeister die entsprechende Sammelliste erhalten. Weiterhin haben Sie die Möglichkeit im Bürgerbüro der Stadtverwaltung und im Sekretariat des Bürgermeisters eine Spende zu entrichten. Alle aufgeführten Personen sind im Besitz einer Legitimation, einer nummerierten Sammelliste mit Kopfbogen des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge. Sie können sich für Rückfragen direkt an den Mitarbeiter der Geschäftsstelle, Herrn Peter Ilk unter der Telefonnummer 033765 / 21920 wenden oder an die Stadtverwaltung Jüterbog, Bürgerbüro 03372 / 463 117, sowie an das Sekretariat des Bürgermeisters 03372 / 463 100 .

Freie Werbeflächen auf neuem Bauhof-Fahrzeug

Die Stadt Jüterbog hat ein neues Fahrzeug für die täglichen Arbeiten des Bauhofes erworben. Der Opel-Movano Pritschenwagen soll durch die Platzierung von Werbung finanziert werden – Dafür stehen freie Werbeflächen am Fahrzeug und Fahrzeug-Aufbau zur Verfügung.
Der Bauhof der Stadt Jüterbog nutzte bereits ein solches werbefinanziertes Fahrzeug. Der Verkauf der Werbeflächen wurde dabei bislang von einer privaten Firma organisiert. Dieser Vertrag ist nun ausgelaufen. In Kürze wird die Stadtverwaltung Jüterbog beginnen an die Gewerbetreibenden mit entsprechenden Anfragen schriftlichen heranzutreten. Interessenten für die freien Werbeflächen auf dem neuen Fahrzeug können sich aber auch schon jetzt mit der Mitarbeiterin Frau Juliane Bergmann, unter Tel. 03372-463 112 oder per E-Mail juliane.bergmann@jueterbog.de in Verbindung setzen und sich zu den Werbeflächen informieren.

17- Jährige durch Gruppe von Männern bedrängt und belästigt – Zeugen gesucht

05.11.2015; 09.45 Uhr
Eine 17-Jährige erstattete am Donnerstagabend, den 5.11., bei der Polizei eine Anzeige: Am Vormittag war die Jugendliche auf dem Weg zur Schule, als ihr in der Jüterboger Schloßstraße plötzlich eine Gruppe von sieben bis zehn Männern entgegen kam. Die ersten Männer der Gruppe machten ihr noch Platz. Plötzlich ergriff einer der Männer den Arm der Geschädigten und zog sie mitten in die Gruppe. Hier wurde sie dann von einem zum anderen gestoßen, wobei die Täter sie gezielt unsittlich berührten. Die Geschädigte schrie laut um Hilfe. Sie konnte sich dann jedoch selbst von den Männern befreien und rannte weiter in Richtung Schillerstraße zur Schule. Dort vertraute sie sich dem Lehrpersonal an, die ihre Angehörigen verständigten.

Deswegen fragt die Kripo im Rahmen der Ermittlungen wegen sexueller Nötigung: Wer hat den Vorfall am Donnerstag gegen 09.45 Uhr in der Jüterboger Schloßstraße beobachten können? Wem ist zuvor eine größere Männergruppe in der Schiller- oder Schlossstraße oder in der näheren Umgebung aufgefallen? Alle Hinweise ergehen unter der Rufnummer 03371/ 600-0 an die Polizeiinspektion Teltow- Fläming.

Informationen aus der Stadtverwaltung

Erklärung der Jüterboger Stadtverordnetenversammlung zum Umgang mit geflüchteten Menschen

Wir leben aktuell in einer Welt, in der bewaffnete Konflikte und kriegerische Auseinandersetzungen wieder zunehmen. Deutschland zählt dabei einerseits zu den größten Waffenproduzenten und -exporteuren; andererseits zu einem der sichersten und wirtschaftlich stärksten Länder auf der Welt. Viele der flüchtenden Menschen kommen auf ihrer Suche nach Frieden und Sicherheit genau deshalb hier her.

Auch wir, die Jüterboger Stadtverordneten, sehen uns vor diesem Hintergrund in der Pflicht, die Bemühungen der Bundes- und Landesregierung zu unterstützen, den Menschen, die aus ihren Heimatländern flüchten mussten oder sogar vertrieben wurden, ein menschenwürdiges Willkommen und Leben zu ermöglichen.

Dazu gehört für uns auch, die zahlreichen leer stehenden Gebäude in Jüterbog und den dazugehörigen Ortsteilen auf ihre Tauglichkeit zur Unterbringung geflüchteter Menschen zu überprüfen und gegebenenfalls die anschließende Nutzung als Notunterkunft zu unterstützen, damit möglichst kein geflüchteter Mensch in einer Turnhalle oder Zeltstädten wohnen und schlafen muss.

Gleichzeitig fordern wir sowohl Bundes- und Landesregierung auf, die Kommunen, also auch uns als Stadt, bei diesem Engagement umfassend zu unterstützen. Neben der rechtzeitigen Weitergabe von Informationen bedeutet das für uns auch finanzielle Unterstützung bei dem Vorhaben, die geflüchteten Menschen menschenwürdig zu behandeln – denn dazu zählen neben der Unterbringung auch die Ermöglichung von Kita- bzw. Schulbesuchen sowie die Teilhabe am öffentlichen und kulturellen Leben.

Wir nehmen die Sorgen der Menschen in unserem Land ernst, die sich angesichts der großen Zahl von Flüchtlingen, die zu uns kommen, verunsichert fühlen.
Natürlich soll über ihre Fragen und Befürchtungen nicht hinweggegangen werden, vielmehr bemühen wir uns nach Kräften, diese aufzugreifen und Antworten zu geben.
Deshalb fordern wir alle Beteiligten, also sowohl die politischen Vertreter*innen als auch alle Bürger*innen, auf, den Dialog untereinander sowie mit den geflüchteten Menschen zu suchen, damit Jüterbog auch in Zukunft ein Ort bleibt, an dem sich alle Einwohner*innen, unabhängig von ihrer Herkunft, gut aufgehoben und sicher, im besten Fall zu Hause fühlen.

Der Jugendbeirat stellt sich vor

Liebe Jüterbogerinnen und Jüterboger,

am 24.06.2015 wurde in der Stadtverordnetenversammlung der Jugendbeirat gegründet. Bisher engagieren sich 6 Mitglieder für die Belange der Jugend in Jüterbog. Der Beirat ist damit aber noch nicht vollzählig. Wir suchen noch 4 Mitstreiter. Falls Ihr zwischen 14 und 27 Jahre alt seid und Interesse habt gemeinsam mit uns für die Jugend der Stadt einzutreten, dann schaut doch bei einer unserer nächsten Sitzungen vorbei.
Wir treffen uns jeden ersten Mittwoch im Monat um 18:00 Uhr im Rathaus. Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Benjamin Hartwig
Vorsitzender

Celine Fischer
stellv. Vorsitzende

Michelle Hafa
sachkundige Einwohnerin Sozialausschuss

Kontakt:
E-Mail: BHartwig3@web.de
Tel: 01788630274

Stellenausschreibung

„Die Stadtverwaltung Jüterbog schreibt folgende Stellen aus:

1. Mitarbeiter/in im Kulturquartier Mönchenkloster zur Besetzung ab 01.01.2016 befristet für 2 Jahre,
2. Sachbearbeiter/in Liegenschaften zur sofortigen Besetzung befristet für 1 Jahr,
3. Sachbearbeiter/in Kasse zur Besetzung ab 01.01.2016 befristet für 2 Jahre,
4. sozialpädagogische Fachkraft in der offenen Kinder- und Jugendarbeit (m/w) zur unbefristeten Besetzung ab 01.01.2016.

Nähere Informationen sind auf der Homepage der Stadtverwaltung Jüterbog unter www.jueterbog.de veröffentlicht.“

NATURSTEIN-SCHNEIDER
Inh. Karin Schneider
Fischerstraße 13
14547 Beelitz (OT Elsholz)
Zufahrt über B2
Grabmal • Natursteinarbeiten
Fertigung • Zuschnitt
Wir beraten Sie gern! 033204 - 40 376
Gern auch nach Terminvereinbarung.
0172 - 64 68 123
Ihre Natursteinliebhaber Bettina und Karin Schneider

Kuhlbrodt
ERDBAU
Baumaschinen- und Kranführer
Garten- und Landschaftsbau
Dorfstrasse 7 • 14913 Jüterbog
Tel. 03372-400744
Funk 0151-15358501

Pool & Elektro
www.holiday-pool.de
033748 - 15548
Holiday Pool Hirsch
Wir sind E-Marken Betrieb
Innungsfachbetrieb
Hauptsitz:
Pechüle * Zingelstr.35 * 14929 GT Pechüle
Filiale:
Luckenwalde * Dammstr.32 * 14943 Luckenwalde

Veranstaltungen in der Stadt und in der Umgebung

Veranstaltungen im Kulturquartier Mönchenkloster Jüterbog

November 2015

Kindermuseum
„MitMachMittelalter“
zu den Öffnungszeiten des Museums, interaktive Ausstellung; Gruppen nur nach Voranmeldung!

Ausstellung „Farbenfroh“
Elke Gutzmerow
(Ausstellung bis 22.11.15)

20.11.15
Bundesweiter Vorlesetag
Machen Sie mit!
Koordination: Stadtbibliothek Jüterbog, Tel. 03372/ 463140

20.11.15
19.30 Uhr
„Andorra“ nach Max Frisch in der Fassung von Ernst Werner
Theater der Werktätigen 1949 e.V. Jüterbog, Premiere

21.11.15
19.30 Uhr
„Andorra“ nach Max Frisch
Theater der Werktätigen 1949 e.V. Jüterbog

Auf Anfrage!

Militärhistorische Stadtroute
Führung durch Jüterbog II
Anmeldung und Information:
Jüterbog, Tel. 03372 - 463113
(Stadtinformation
im Kulturquartier oder Museum,
Tel. 03372/ 463144)

Zusätze und Änderungen
vorbehalten!

29.11.15
14.00 Uhr
Ausstellungseröffnung
„Die Tierwelt im Kinderbuch“
Kinderbuchillustrationen von Heinz-Helge Schulze *(Ausstellung bis 31.01.16)*

29.11.15
15.30 Uhr
Konzert zum 1. Advent, Stadtchor Jüterbog e. V., Leitung: Peter Stettler

Dezember 2015

Kindermuseum
„MitMachMittelalter“
zu den Öffnungszeiten des Museums, interaktive Ausstellung; Gruppen nur nach Voranmeldung!

Ausstellung „Die Tierwelt im Kinderbuch“
Kinderbuchillustrationen von Heinz-Helge Schulze (Ausstellung bis 31.01.16)

bis 02.12.15
12. BREBIT: Gutes Leben für alle! – Wie hängen Armut und Reichtum unserer Welt zusammen? Nutzen Sie die Bestände der Bibliothek für Ihre Projektarbeit!

02.12.15
18.00 Uhr
„Zwischen Frühstück und Gänsebraten“
Peter Bause liest Märchen von Jochen Petersdorf, die Höhepunkte der beliebten DDR- Fernsehsendung zu Weihnachten waren.

04.12.15
19.30 Uhr
„Andorra“
nach Max Frisch in der Fassung von Ernst Werner, Theater der Werktätigen 1949 e.V. Jüterbog

06.12.15
15.00 Uhr
Weihnachtskonzert der Musikschule Teltow-Fläming

07.12.15
10.00 Uhr
„Das Feuerzeug“, musikalisches Märchen nach Hans Christian Andersen; Musiktheater PampelMuse aus Potsdam

09.12.15
10.00 Uhr
„Briefe an den Weihnachtsmann“, lustiges Theaterstück für Weihnachts-freunde von Hades Maskarades

11.12.15
19.30 Uhr
„Andorra“ nach Max Frisch in der Fassung von Ernst Werner
Theater der Werktätigen 1949 e.V. Jüterbog

12.12.15
17.00 Uhr
Adventskonzert
Ensemble CANTO E CONCORDE aus Berlin, Werke u. a. von J. S. Bach, A. Dvorák, M. Reger, J. Haydn

13.12.15
15.30 Uhr
Konzert zum 3. Advent,
Stadtchor Jüterbog e. V.
Leitung: Peter Stettler
Beate Müller – Violine, Anastasia Mozina-Braun (Klavier)

Mönchenkirchplatz 4, 14913 Jüterbog
Kartenvorverkauf und Information:
Stadtinformation, Tel. 03372/ 463113
Karten online kaufen:
www.jueterbog.eu
Email: moenchenkloster@jueterbog.de

Use the computer in the library

BIBLIOTHEK JÜTERBOG

utiliser l'ordinateur dans la bibliothèque / përdorin kompjuterin në bibliotekën

Stadtbibliothek Jüterbog
Mönchenkirchplatz 4
14913 Jüterbog

Bibliothekskarte / library card: 15,00 EUR
ermäßigt /reduced / réduit: 7,50 EUR
bis 13 Jahre: kostenfrei / free / gratuit
14 - 17 Jahre: 2,00 EUR

Öffnungszeiten / opening times / horaires d'ouverture:

Di	10:00 - 17:00 Uhr
Mi	13:00 - 17:00 Uhr
Do	13:00 - 18:00 Uhr
Fr	10:00 - 13:00 Uhr
Sa	10:00 - 13:00 Uhr

„Zwischen Frühstück und Gänsebraten"

Lesung am 02.12.2015 um 18:00 Uhr

Der bekannte Schauspieler Peter Bause liest die umgeschriebenen Märchen von Jochen Petersdorf.
Die Höhepunkte der Weihnachtssendungen „Zwischen Frühstück und Gänsebraten" im Fernsehen waren die auf die DDR-Gegenwart bezogenen Märchen von Jochen Petersdorf.
Heute diese Märchen mit ihren Anspielungen hörend, wird jeder ehemalige Bürger des ehemaligen Landes sofort wissen, was in jenem Jahr in der DDR los oder nicht los war.

Kulturquartier
Mönchenkloster Jüterbog,
Mönchenkirchplatz 4, 14913 Jüterbog
Karten: Stadtinformation im Kulturquartier, Tel. 03372 - 463113

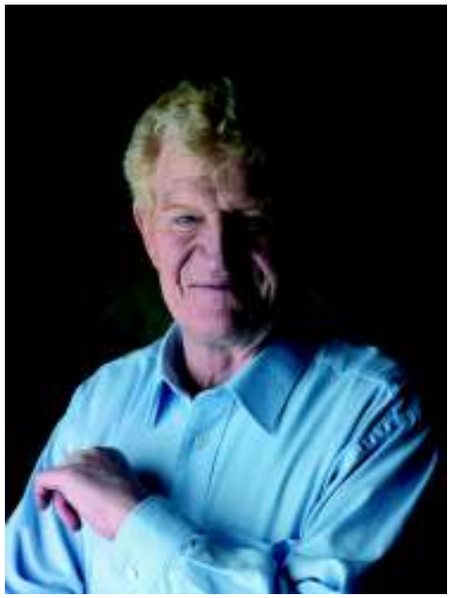

Foto: Tom Peschel

Eröffnung der Ausstellung „Die Tierwelt im Kinderbuch" Illustrationen von Heinz-Helge Schulze

29.11.15 – 14.00 Uhr Kulturquartier Mönchenkloster Jüterbog
Mönchenkirchplatz 4, 14913 Jüterbog

Ausstellung bis zum 31.01.16
Information: Museum im Kulturquartier Tel. 03372/ 463144 oder Stadtinfo Tel. 03372/ 463113

Der Grafiker Heinz-Helge Schulze aus Holzdorf bei Jessen hat in seinem umfangreichen Werk für viele renommierte Verlage besonders Buchillustrationen von Flora und Fauna unserer Heimat gestaltet.
In seinen Illustrationen spiegelt sich ein umfangreiches Studium der Natur wieder. Er stellt die komplizierten Beziehungen von Pflanzen und Tieren in ihren gemeinsamen Lebensräumen dar. Besonders die Tiere besitzen in seinen Bildern einen typischen und liebenswerten Charakter, der nicht nur Kinder beeindruckt.
Die Grafiken regen zu eigenen Beobachtungen in der Natur an. Sie weisen auf unsere Verantwortung für den Schutz unserer Natur mit ihrer Vielfalt und den komplizierten, meist unverstandenen Wechselbeziehungen hin.

Der Diplom-Designer Heinz-Helge Schulze wurde 1947 geboren. Er erlernte den Beruf des Gebrauchswerbers. Nach dem Studium der Theaterkunstmalerei an der Fachhochschule für Bildende Künste Dresden arbeitete er an der Deutschen Staatoper Berlin.
Seit 1979 ist er freiberuflich tätig. Er fertigte u. a. Illustrationen für die „Trommel", für „Frösi", „Atze", die „ABC-Zeitung", für „FÜR DICH", „NBI", „Eulenspiegel", die „Lausitzer Rundschau", und die „Mitteldeutsche Zeitung" an.
Ab 1984 kamen Buchillustrationen (Tier – und Pflanzenbereich) hinzu. Da sind u. a. der „Kinderbuch-Verlag Berlin", der „Junge Welt-Buchverlag" und der „Altberliner Verlag" zu nennen.
Ab 1994 folgten Kinder- und Sachbuch – Illustrationen für den „Kosmos-Verlag" Stuttgart, für
„Time-Live" München, für den „Ravensburger Buchverlag", den „ARENA-Verlag" Würzburg, den „CORNELSEN-Verlag, „Volk und Wissen" und andere.

Meisterbetrieb
KOCH & KOCH
ELEKTROTECHNIK GbR
Elektroinstallation & Blitzschutzanlagen
Dennewitz 28 • 14913 Niedergörsdorf
Tel.:033741 / 80 662 • Fax 033741 / 80 663
koch-dennewitz@t-online.de

ZIMMEREI
AUSBAU - MONTAGEN
Ralf Hankel
ALLES ROGER
Niemegker Weg 9
14929 Treuenbrietzen
OT Neu-Rietz
Mobil 0173 - 5 21 84 76
Tel./Fax 03 37 48 - 13 2 04
ralf.hankel1@freenet.de
Dachstühle · Carports · Altbausanierung

RENTNER HABEN NIEMALS ZEIT
Herbert Köfer und das Ensemble der Komödiantenbühne auf Tournee

Erinnern sie sich noch an Oma Anna und Opa Paul aus der Erfolgsserie des Fernsehfunks „Rentner haben niemals Zeit“?

An 20 Abenden konnte man Ende der 70iger Jahre Helga Göring und Herbert Köfer im Vorabendprogramm mit heiteren Episoden aus dem Alltag erleben.

Da wurde der „Huckelkuchen“ nach Großmutters Rezept gebacken, Frisör Locke alias Rolf Herricht wurde als Maskenbildner fürs Fernsehen entdeckt und Opa Paul war für Alle da.

Vor 38 Jahren kam ein Kamerateam vom Fernsehen der DDR in Jüterbog an. Zur Crew gehörten Schauspieler durch die Bank weg, Lieblinge des Bildschirms und die setzen in Szene was dann ein Jahr später ausgestrahlt wurde.

Bühnenpremiere hatte die Vorlage vor 5 Jahren.

Christian Kühn und Herbert Köfer machten daraus ein Volksstück.

Zur Sensation kommt es jetzt, denn dort wo das Buch für die lieb gewordenen Rentner aufgeschlagen wurde, dort soll sich nun der Vorhang schließen - in Jüterbog. Herbert Köfer ist wieder dabei, denn er steht Im Mittelpunkt als Rentner Paul Schmidt, inzwischen Witwer, aber trotzdem noch ein fröhlicher Zeitgenosse, dessen helfende Hand noch immer gebraucht wird und die er gerne reicht.

Er wohnt in seinem Gartenhäuschen in der Anlage „Uhlenhorst“ und fast immer scheint für ihn die Sonne.

Wenn da aber nicht die alles besserwisserische Nachbarin wäre, die eine stinkende Pflanze züchtet und ihn immer wieder an die Pflichten eines Kleingärtners ermahnt.

Freund Carsten will ihn in die Welt der Computer und der Datings einführen und Frau Jäckel hat ein Auge auf Paul geworfen.

Lockes Sohn, ebenfalls Frisör, hat ein Haarwuchsmittel erfunden und mysteriöse Gestalten schleichen durchs Gebüsch. Ein Schwank deren Witz und Sprache Alt und Jung hinter dem Ofen vorlockt und der ein Wiedersehen mit Herbert Köfer, Dorit Gäbler, Uwe Karpa und dem beliebten Ensemble der Komödiantenbühne bietet. Für Herbert Köfer ist diese Tournee eine Jubiläumstour im doppelten Sinne.

Er feiert sein 75. jähriges Bühnenjubiläum und seinen nunmehr schon 95. Geburtstag.
Zu aller Überraschung wird erstmals auch seine Ehefrau Heike in einer Rolle mit ihm auf der Bühne stehen.

Freuen sie sich auf ein vergnügtes Theatererlebnis und auf Herbert Köfer der allen zeigen wird das das Alter nur eine Zahl ist.

Wann: 28.02.2016
Zeit: 16.00 Uhr
Ort: Jüterbog
Lokal: Wiesenhalle
Vorverkauf: an allen bekannten Vorverkaufsstellen und www.reservix.de

Advent der Begegnung am 13. 12. 2015

Ein bunter Adventsmarktwird es den ganzen 3. Advent in der Nikolaikirche Jüterbog geben. Syrisches und russisches Essen, Spiele- und Bastelecken, Adventliedersingen und Musik und viele Stände von Töpferei über Bücher bis zu einem großen Verschenkemarkt. Der Lyrerchor wird zu einem Mitsingekonzert einladen, es gibt Märchenstunden und Dachstuhlführung, Trachtenkinder und internationale Krippen, Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Ablauf:

10 - 11 Uhr	Fürbittgottesdienst für den Frieden in dieser Stadt
11 - 19 Uhr	Adventsmarkt in der Kirche mit Begleitprogramm;
ab 17 Uhr	Mitmachkonzert
19 Uhr	Abschluss mit einer Feuershow

Die Kirchengemeinde, der Flüchtlingshilfe und der Verein Jute Bürger wollen damit eine friedvolle Möglichkeit der Begegnung für Menschen unserer Stadt schaffen, wo auch immer sie herkommen.

Vereine und Verbände

Veranstaltungen im Nachbarschaftsheim - Dezember 2015

01.12.2015 14.00 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose I“

03.12.2015 14.00 Uhr
SHG „Leben mit Depressionen“

07.12.2015 14.30 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose“ II

08.12.2015 09.00 - 12.00 Uhr
ADVENTSFRÜHSTÜCK für Alleinstehende, Arbeitslose und Interessierte - Anmeldetermin bis 04.12.2015
Frau Henze 443788 Mönchenstraße 44
14.00 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose I“

10.12.2015 14.00 Uhr
Busfahrt der SHG und Besucher mit dem Busunternehmen A. Reich zum Weihnachtsmarkt nach Wittenberg und Weiterfahrt nach Zemnick, Abfahrt 10.00 Uhr
Anmeldeschluss: 25.11.2015
Frau Henze 03372/443788

14.12.2015 14.30 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose“ II

15.12.2015 14.00 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose“ I

17.12.2015 14.00 Uhr
SHG „Diabetiker“

21.12.2015 14.30 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose“ II

22.12.2015 14.00 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose“ I

28.12.2015 14.30 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose II“

29.12.2015 14.00 Uhr
SHG „Aktiv gegen Osteoporose“ I

Das Nachbarschaftsheim Jüterbog e.V. wünscht allen Besuchern sowie den Mitgliedern der SHG ein besinnliches Weihnachtsfest und einen Guten Rutsch ins neue Jahr 2016!

INFO Am 05.01.2016 von 09.00 - 12.00 Uhr Frühstück für Alleinstehende, Arbeitslose und Interessierte

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, Donnerstag
9.00 - 17.00 Uhr

Anschrift:
Mönchenstraße 44

Ansprechpartner:
Frau Henze

E-Mail:
treff.jahresringe@online.de

Sonstiges

Älter werden - der natürliche Lauf der Dinge - eine Herausforderung für die ganze Familie

Immer mehr ältere Menschen möchten ihren Lebensabend in vertrauter Umgebung verbringen. Das Umziehen in eine altersgerechte Einrichtung kommt für viele Menschen, vor allem in ländlichen Regionen, nicht in Frage. Auch diesen Menschen sollte es ermöglicht werden, ihren Alltag sicher und selbständig zu meistern.

Und genau an diesem Punkt setzen wir an und bieten Ihnen mit dem DRK - Hausnotruf individuell gestaltete Lösungen an. Damit Betroffene sicherer und Angehörige beruhigter ihren Alltag verbringen können. Ein Hausnotruf-Gerät dient dazu, älteren Menschen, Menschen mit Behinderung, chronischen Erkrankungen oder besonderen Risiken ein Gefühl von Sicherheit zu verschaffen.

Copyright Foto: Ines Glöckner

Im Notfall allein und hilflos – das muss nicht sein.

Wir bieten Ihnen mit dem Hausnotruf-/ Mobilrufsystem eine passende Lösung. Auch Ihre Angehörigen können sehr viel beruhigter ihrer Tätigkeit nachgehen und wissen, dass ihre Lieben im Notfall versorgt werden und Hilfe erhalten.

Der kleine Helfer ermöglicht ein sichereres Leben in der gewohnten Umgebung – trotz Alter, Krankheit oder Behinderung.

Landesweite Anerkennung für regionales Ehrenamt

Teltow-Fläming/ Luckenwalde - Im Rahmen des Kreissprechertreffens aller zehn Kreisverbände der Wirtschaftsjunioren Berlin-Brandenburg am 12. Oktober wurde die Kreissprecherin der Wirtschaftsjunioren Teltow-Fläming Ina Jahnel-Werner aus Luckenwalde mit der „Berlin-Brandenburger Ehrennadel in Gold“ geehrt.
Die Vorsitzende des Landesverbandes der jungen Wirtschaft, Nadine Auras dankte Ina Jahnel-Werner für ihr Engagement und ihren persönlichen Einsatz um eine partnerschaftliche Vernetzung von Wirtschaftsvertretern untereinander und einen fairen Dialog mit der regionalen Politik.
Ina Jahnel-Werner steht dem regionalen Verband der Wirtschaftsjunioren als Vorsitzende seit 2015 vor. Zuvor war sie bereits als Stellvertretende Vorsitzende aktiv dabei, wenn junge Unternehmer und leitende Angestellte Themen der Wirtschaft und Ausbildung an Schulen erläutern oder Schülerinnen und Schüler fit machen für deren Start in die Berufswelt.
Als Gesellschafterin der Werbefactory Ina Jahnel-Werner und Marco Mehlhorn GbR in Luckenwalde steht sie täglich vor der Herausforderung, die Hürden der Vereinbarkeit von Beruf, Familie und Ehrenamt zu meistern.

Die Wirtschaftsjunioren (WJ) Teltow-Fläming sind eine Vereinigung von jungen Unternehmern und Führungskräften mit rund 30 Mitgliedern aus allen Bereichen der Wirtschaft. Die WJ TF gehören den Wirtschaftsjunioren Deutschland (WJD) an, die mit mehr als 10.000 aktiven Mitgliedern den größten Verband von Unternehmern und Führungskräften unter 40 Jahren bilden. Bundesweit verantworten die Wirtschaftsjunioren bei einer Wirtschaftskraft von mehr als 120 Mrd. Euro Umsatz rund 300.000 Arbeits- und 35.000 Ausbildungsplätze. Der Bundesverband WJD ist seit 1958 Mitglied der mehr als 100 Nationalverbände umfassenden Junior Chamber International (JCI).
Weitere Informationen unter www.wjd.de

Landesvorsitzende Nadine Auras (links) – Ina Jahnel-Werner (rechts)

Lust auf Besuch? Lateinamerikanische Schüler suchen Gastfamilien!

Die Schüler der Deutschen Schule Medellin (Kolumbien) wollen gerne einmal Schnee in den Händen halten und den Verlauf von Jahreszeiten erleben. Dazu sucht das Humboldteum deutsche Familien, die offen sind, einen lateinamerikanischen Jugendlichen (15 Jahre alt) aus dem Land des ewigen Frühlings als „Kind auf Zeit“ aufzunehmen. Spannend ist es, mit und durch das „Kind auf Zeit“ den eigenen Alltag neu zu erleben und gleichzeitig ein Fenster zu Shakiras fantastischem Heimatland aufzustoßen. Wer erinnert sich nicht an ihren Fußball-WM-Hit „Waka Waka“? Erfahren Sie aus erster Hand, dass das Bild der Welt von Kolumbien nichts mit der Wirklichkeit dieses sanften Landes zu tun hat.

Die kolumbianischen Jugendlichen lernen Deutsch als Fremdsprache, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Ihr potentielles „Kind auf Zeit“ ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule zu Ihrer Wohnung besuchen.

Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von Samstag, den 16. Januar 2016 bis zum Sonntag, den 03. Juli 2016.

Wenn Ihre Kinder Kolumbien entdecken möchten, laden wir ein an einem Gegenbesuch im Oktober 2016 teilzunehmen - unter Verwendung der Herbstferien.

Für Fragen und weitergehende Infos:
kontaktieren Sie bitte die internationale Servicestelle für Auslandsschulen,
Frau Ute Borger, Humboldteum –
Verein für Bildung und Kulturdialog.
Geschäftsstelle,
Königstraße 20,
70173 Stuttgart,
Tel. 0711-2221401,
Fax 0711-2221402,
e-mail: ute.borger@humboldteum.com

Das Netzwerk Gesunde Kinder lädt ein zur Elternakademie

Nov-Dez 2015

Soziale und Finanzielle Leistungen rund um die Geburt:

In Zusammenarbeit mit pro familia sowie den Schwangerschaftsberatungsstellen der AWO
Viele Wege und Anträge müssen rund um die Geburt erledigt werden. Hier erhalten Sie Informationen u.a. über das Mutterschaftsgeld, Vaterschaftsanerkennung, Sorgerechtserklärung, Kinder- und Elterngeld sowie und auch über Ihre Ansprüche und Möglichkeiten, wenn ihr Einkommen nicht ausreicht.

Ludwigsfelde
02.11.2015, 18.00 - 19.30 Uhr
profamilia, Potsdamerstr. 50

Luckenwalde
01.12.2015, 17.00 - 18.00 Uhr
DRK Krankenhaus Luckenwalde,
Treffpunkt Gynäkologie, Saarstr. 1

Schlaflose Nächte? Informationen zum guten Ein- und Durchschlafen Ihres Babys

In Zusammenarbeit mit pro familia Ludwigsfelde
Dieser Kurs bietet Informationen rund um Babys Schlaf und wertvolle Hilfestellungen wie Sie Schlafprobleme Ihres Babys von Anfang an vermeiden und lösen können.

Ludwigsfelde
16.11.2015, 18.00 - 19:30 Uhr
profamilia, Potsdamerstr. 50

Frühe Eltern-Kind-Beziehungen

In Zusammenarbeit mit der Erziehungs- und Familienberatungsstellen der AWO
Hier geht es darum, wie Eltern die Signale ihres Babys verstehen und darauf reagieren können.

Rangsdorf
17.11.2015, 18.00 - 19.30 Uhr
Malu-Lieblingsstücke für Kinder,
Seebadallee 50

Grenzen setzen

In Zusammenarbeit mit den Erziehungs- und Familienberatungsstellen von DRK und AWO
Klare Regeln und Grenzen geben Kindern Orientierung und Sicherheit, die sie brauchen um gesund und selbstbewusst aufzuwachsen. In dieser Veranstaltung erhalten Eltern viele Tipps und Hilfestellungen.

Dahme/Mark OT Heinsdorf
03.11.2015, 19.00 - 20.00 Uhr
Naturkinder Niebendorf-Heinsdorf,
Niebendorfer Str. 7 - 8

Ludwigsfelde
10.11.2015, 18.00 - 19.30 Uhr
DRK Haus der Familie,
Geschwister-Scholl-Str. 38

Geschwisterbeziehung und Geschwisterrivalität

In Zusammenarbeit mit den Erziehungs- und Familienberatungsstellen von DRK und AWO
Die Geschwisterbeziehung ist eine der bedeutendsten Beziehungen im Leben, aber nicht immer die Einfachste. Eltern stehen dabei vor unzähligen Herausforderungen. Sollen sie sich einmischen oder raushalten, schimpfen oder ignorieren? In dieser Veranstaltung erfahren Eltern, wie sie entspannter auf ihre Kinder zugehen und den Aufbau einer tragfähigen Geschwisterbeziehung unterstützen können.

Rangsdorf
03.11.2015, 18.00 - 19.30 Uhr
Malu-Lieblingsstücke für Kinder , Seebadallee 50

Erkrankungen im Kindesalter, Infektabwehr und Impfberatung

In Zusammenarbeit mit den Kinderstationen des ev. Krankenhaus Ludwigsfelde und des DRK Krankenhaus Luckenwalde
Kinderärzte informieren über Krankheitszeichen, Impfungen und Behandlungsmöglichkeiten und beantworten ausführlich die Fragen der Eltern und Großeltern.

Luckenwalde
03.11.2015, 17.00 - 18.30 Uhr
DRK Krankenhaus Luckenwalde,
Konferenzraum, Saarstr. 1

Gesunde Ernährung – ein Kinderarzt informiert

In Zusammenarbeit mit der Kinderstation des Evangelischen Krankenhaus Ludwigsfelde

Ludwigsfelde
12.11.2015, 18.30 - 20.00 Uhr
Evangelisches Krankenhaus Ludwigsfelde
Albert-Schweitzer-Str. 40 - 44,
Kinderstation(einschließlich Besichtigung Kinderstation)

Kind krank, was kann ich tun? - Sanfte Begleitung bei Fieber, Bauchschmerzen und Co.

In Zusammenarbeit mit Gelbes-Pflaster.de und fabelhaftes-small-land.de
In dieser Veranstaltung erfahren Eltern, wie sie mit Heilmethoden wie Wickel, Auflagen & Co., als Prävention oder sanfte Begleitung einer nötigen medizinischen Maßnahme, den Heilungsprozess Ihrer Kinder unterstützen können.

Hohenseefeld
03.11.2015
Chausseestr. 2 a, Niederer Fläming

Ludwigsfelde
14.11.2015, 10.00 - 12.00 Uhr
profamilia, Potsdamerstr. 50, inkl. Herstellung eines Erkältungsbalsam (hierfür wird ein Eigenbeitrag von 3 € erhoben)

Erste Hilfe am Kind – kompakt Kosten 10 €, Teilnahme für Netzwerkfamilie frei

In Zusammenarbeit mit DRK Fläming-Spreewald e.V. und Die Johanniter
u.a. Bewusstlosigkeit & Wiederbelebung, Atmungsprobleme, Vergiftung, Wundversorgung & Knochenbrüche
Nuthe-Urstromtal OT Hennickendorf
11.11.2015, 17.00 - 20.00 Uhr
AWO Kita „Haus TUTMIRGUT“,
an der Brache 2

Erste Hilfe am Kind – Intensiv

In Zusammenarbeit mit Gelbes-Pflaster.de
Teil I – u.a. lebensrettende Sofortmaßnahmen, Störung der Atmung, Vergiftung, Sonnenstich& Unterkühlung

Ludwigsfelde
10.11.2015, 17.00 - 20.00 Uhr

Teil II – u.a. Verletzungen und Wundversorgung, Verbrennungen, Ertrinken, Insektenstiche, Fieberkrampf

Ludwigsfelde
13.11.2015, 17.00 - 20.00 Uhr

Veranstaltungen im Rahmen der Gesundheitswoche im Klubhaus Ludwigsfelde

„Kinder sehen anders - Unfallverhütung im Haushalt“
Ausstellung der Riesenküche - vom 17.11. - 21.11.15
Besichtigung der Ausstellung:
Di. - Fr. 15.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 18.00 Uhr
(mit Teddysprechstunde und vieles mehr)
Alle Veranstaltungen sind kostenfrei.

Erste Hilfe am Kind – Intensiv

In Zusammenarbeit mit Gelbes-Pflaster.de
Teil I –u.a. lebensrettende Sofortmaßnahmen, Störung der Atmung, Vergiftung, Sonnenstich& Unterkühlung

Ludwigsfelde
17.11.2015, 17.00 - 20.00 Uhr
Klubhaus, Theodor-Fontane-Straße 42

Teil II –u.a. Verletzungen und Wundversorgung, Verbrennungen, Ertrinken, Insektenstiche, Fieberkrampf

Ludwigsfelde
20.11.2015, 17.00 - 20.00 Uhr
Klubhaus, Theodor-Fontane-Straße 42

Kinder im Auto - sicher unterwegs

In Zusammenarbeit mit dem ADAC
Hier erhalten Eltern Information zu Autositzen von 0-12 Jahren und Tipps, auf was man beim Kauf achten sollte

Ludwigsfelde
19.11.2015, 16.00 - 17.30 Uhr
Klubhaus, Theodor-Fontane-Straße 42

Unfallverhütung – Brandschutz im Haus

In Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Ludwigsfelde
In dieser Veranstaltung gibt die Feuerwehr Ludwigsfelde wichtige Hinweise und Tipps zum Brandschutz im Haus und wie man sich im Falle eines Brandes richtig verhält.

Ludwigsfelde
19.11.2015, 18.00 - 19.00 Uhr
Klubhaus, Theodor-Fontane-Straße 42

Wichtig!

- **Bei allen Kursen ist die Anmeldung im Netzwerkbüro erforderlich**
- **Bei einigen Veranstaltungen gibt es eine kostenlose Kinderbetreuung gekennzeichnet mit (K)**
- **Alle Veranstaltungen sind kostenfrei außer :„Erste Hilfe am Kind“ mit einem Teilnehmerbetrag von 10 €**

Anmeldung und weitere Infos unter Netzwerk Gesunde Kinder Teltow-Fläming
Email: netzwerk@gesundekinder-tf.de
www.gesundekinder-tf.de

Büro Ludwigsfelde:
Tel. 03378 - 200782 oder

Büro Jüterbog:
Tel. 03372 - 440534

Alle Kurstermine unter Vorbehalt, da Ausfälle wegen Krankheit oder unvorhersehbarer Ereignissen nicht verhindert werden können.

Lebensphase Pubertät – Verstehen und gelassener werden

Die Pubertät Ihrer Kinder ist für Eltern in der Regel eine anstrengende und „aufregende“ Phase in Ihrem Leben. Verwirrungen und „Überraschungen“, angenehmer wie auch unangenehmer Art, sind nahezu alltäglich. Sich in diesem Chaos nicht zu verlaufen oder gar „fest zu rennen“ ist eine Herausforderung für alle Eltern.

Die Erziehungs- und Familienberatungsstelle Luckenwalde bietet am **25.11.2015** von **18.00 Uhr** bis **19.30 Uhr** einen Elternabend zum besseren Verständnis dieser schwierigen Lebensphase an. Neue Sichtweisen können helfen gelassener zu werden und neue Strategien im Umgang mit Ihren Liebsten zu entwickeln. Interessierte werden an diesem Abend in der der Straße des Friedens 15 in Luckenwalde von einem Familientherapeut dabei unterstützt.
Die Veranstaltung ist kostenlos.

Anmeldungen bitte bis zum 23.11.2015 unter der Nummer **03371 / 61 05 42**.

Wasser- und Bodenanalysen für Hobbygärtner und Aquarienbesitzer

Am Donnerstag, den 26.11.2015 bietet die Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V (Afu e. V.) die Möglickheit, in der Zeit von 11:00 bis 12:00 Uhr in Jüterbog, in der Begegnungsstätte der Volkssolidarität, Töpfergasse 1, Wasser- und Bodenproben prüfen zu lassen. Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wassser sofort auf den ph-Wert- und die Nitratkonzentration untersucht werden.

Angeboten werden/geprüft werden:

- Analysen der Trinkwasserqualität/ Leitungswasser
- Brauchwasseranalysen
- Analysen für Aquarienwasser (Für diese Analysen bitte mindestens 1 Liter Wasser in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen.)
- Bodenanalyse für eine Nährstoffbedarfsermittlung
- Bodenanalyse auf Schwermetalle (Hierzu ist notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.)

Kontakt:
AfU e.V.
Leipziger Str. 27
09648 Mittweida
Tel./Fax: 03727 - 976311
E-Mail: mittweida@afu-ev.org

Geschwindigkeitskontrollen

Die Messfahrzeuge des Landkreises Teltow-Fläming werden im November 2015 voraussichtlich an folgenden Standorten eingesetzt:

- 18. November in Dahlewitz
- 19. November in Jüterbog
- 20. November in Baruth
- 23. November in Thyrow
- 24. November in Seehausen
- 25. November in Sperenberg
- 26. November in Zossen
- 27. November in Luckenwalde
- 30. November in Zülichendorf

BRÖSE TRANSPORTE
Transporte & Umzüge aller Art
Grünstraße 13 • 14913 Jüterbog
☎ 03372 / 44 17 76
www.broese-transporte.de

T&S FLIESENLEGER GMBH
MEISTERBETRIEB
Schönheit und Perfektion für Ihr Bad
Fliesen
Mosaik
Naturstein
Kaltenborn 3 • 14913 Niedergörsdorf / OT Kaltenborn
Tel. 033741/72680 Fax 80632

(Foto: M.Burghardt)

Jüterbog Helau!

Ihre Hoheiten Prinz Thomas VI. und Yvonne I. (1. und 2. von rechts im Bild) eröffneten am 11.11. um 11.11 Uhr standesgemäß die nunmehr 35. Karnevalssaison in Jüterbog und nahmen dazu Rathausschlüssel und Stadtkasse von Bürgermeister Arne Raue in Empfang. Das diesjährige Kinderprinzenpaar Justus I. und Lilli I. erhielt ebenfalls einen Schlüssel. Mit Eröffnungswalzer, Konfettikanone und Show-Programm feierten die Narren auf dem Jüterboger Marktplatz anschließend den Start in die fünfte Jahreszeit. Zu Gast waren natürlich der Jüterboger Elferrat, Kindertanzgruppe und Funkengarde und sogar das Prinzenpaar vom Karnevalverband Mark Brandenburg Ronny und Rita (1. und 2. von links im Bild). Alle kommenden Veranstaltungen des CCJ, mit dem diesjährigen Motto „Ab in die Spur – Der CCJ auf Deutschlandtour“, finden Sie hier: **www.cc-jueterbog.com**

Termine der 35. Session

Veranstaltung	Datum	Uhrzeit	Ort
Weiberfasching	29.01.2016	20:11	Schmied zu Jüterbog
Senioren-/Familienfasching	31.01.2016	14:00	Schmied zu Jüterbog
Abend-Gala	06.02.2016	20:11	Schmied zu Jüterbog
Kinderfasching	07.02.2016	15:00	Schmied zu Jüterbog
Rosenmontagsfeier	08.02.2016	20:11	Schmied zu Jüterbog

Kartenvorverkauf und Tischreservierungen im „Schmied zu Jüterbog“ unter Tel. 03372 - 404580